

## تبیین معیارها و شاخصهای پایداری در محله مسکونی

دکتر فرشاد نوریان - دانشیار دانشکده شهرسازی، دانشگاه تهران  
محمدمهری عبدالهی ثابت - کارشناس ارشد شهرسازی

### چکیده

توسعه شهری پایدار که از جمله نظریه‌ها و سیاستهای اخیر و جاری تلقی می‌شود، بخش عمده‌ای از ادبیات شهرسازی سالهای اخیر را به خود اختصاص داده است. اما نظریه اخیر در مقیاس محلی هنوز به درستی تبیین نشده و می‌تواند به عنوان موضوع پژوهشها مد نظر باشد، توسعه پایدار در مقیاس محله مسکونی است. اهمیت این موضوع از آنجایی ناشی می‌گردد که محله‌ها و محیط‌های مسکونی کوچکتر، محصول نظریه‌ها و ایده‌های مطرح شده در توسعه شهری پایدار را به عنیت تبدیل می‌کنند و مسائل آن نیز محسوس‌تر می‌شود به علاوه اینکه شاخصهای پایداری بویژه در مقیاس‌های کوچک باید مناسب با شرایط محیطی، اجتماعی، اقتصادی و... هر جامعه و مخصوص آن تعریف شود. از در قالب مسئله فوق، پژوهش حاضر تلاشی است در جهت پرداختن به ابعاد محله پایدار شناخت معیارهای پایداری در مقیاس محله مسکونی، که باروش بررسی تحلیلی به گردآوری تطبیقی دیدگاه‌های طرح شده در سطح کشور و جهان درخصوص محله پایدار مباردت ورزیده و از پی آن در تلاش است تا با تطبیق دیدگاه‌های طرح شده به یک جمع‌بندی هرچند کلی در خصوص پایداری محلی و معیارهای و شاخصهای محله پایدار دست یابد. یکی از کاستی‌های موجود در تعاریف و معیارهای ارائه شده برای پایداری محلی عدم وجود ارتباط روشن میان مفهوم پایداری در سطح جهانی، ملی و منطقه‌ای و شهری با مفهوم محلی آنست. در این پژوهش تلاش برآنست تا علاوه بر تمرکز بر جمع‌بندی دیدگاه‌های مختلف، تعریفی از پایداری و معیارهای آن در سطح محلی ارائه گردد که مستند و قابل انطباق بر مفاهیم و ابعاد پایداری در مقیاس جهانی باشد. در پایان این پژوهش با تأکید بر جنبه‌های اقتصادی، اجتماعی-فرهنگی و زیست محیطی به عنوان مولفه‌های اساسی پایداری در مقیاس جهانی تا شهری، به ارائه معیارها و شاخصهای هریک از این سه مولفه اساسی پایداری در مقیاس محله مسکونی می‌پردازد.

واژه‌ای کلیدی: معیارهای پایداری، محله مسکونی، محیط زیست

## مقدمه

انطباق بر مفاهیم و ابعاد پایداری در مقیاس جهانی باشد. برهمنی اساس در گام نخست می‌باشد دیدگاه‌های گوناگون در خصوص پایداری در مقیاس از جهانی تا محلی جمع آوری و به دقت مطالعه، دسته بندی گرددن. سپس در یک فرآیند مشخص تحلیل، تطبیق و جمع بندی گرددن که این خود امری بس دشوار بوده است. دشواری این جمع بندی بدان جهت بوده که تعریف و معیارهای ارائه شده غالباً ناظر به محدوده و چهارگویی خاص طبیعی، سیاسی، اقتصادی و اجتماعی-فرهنگی بوده است و برهمنی اساس جمع بندی آنها به سادگی امکان پذیر نمی‌باشد و بدین جهت تحلیل و تطبیق دیدگاه‌ها نقش بسیار موثر در دستیابی به هدف پژوهش داشته است. براین اساس می‌توان روش این پژوهش را گردآوری تطبیقی نامید.

### مفهوم پایداری و توسعه پایدار

کلمه «پایدار» از زمانی مورد استفاده قرار گرفت که بحث به کار گرفتن و مدیریت منابع قابل تجدید مانند جنگل و منابع غذایی دریایی، به شرطی که منابع آینده این زمینه‌ها صدمه نمیند مورد توجه قرار گرفت. طرفداران این نظریه آن را چنین تعریف کرده اند: نگهداری از اوضاع موجود شرایط اکولوژیکی که لازمه تأمین سطح قابل قبولی از رفاه زندگی انسانی در شهرها باشد و همچنین در نظر گرفتن شرایط زندگی نسل آینده نیز، مورد نظر باشد(عزیزی، ۱۳۸۵). به صورت خلاصه «پایداری» ریشه خود را در میان پایداری اکولوژیکی داشته است. این نظریه بر روی این نکته که طبیعت، محدودیتها و فرضیهای معین به زندگی انسان ارائه می‌دهد، تأکید دارد. در نتیجه «پایداری» توسعه‌ای را می‌پذیرد که بهترین استفاده از منابع، هیچگونه صدمه‌ای به آن نزند (مجتهدزاده، ۱۳۷۸).

علی‌الاصول، پایداری می‌تواند معانی بسیاری را در بر داشته باشد که از یک هدف اکولوژیکی تا اصولی برای فعالیتهای مختلف اقتصادی و اجتماعی را شامل می‌شود (عزیزی، ۱۳۸۰). در قالب فرآیند توسعه در دهه‌های اخیر، حفاظت از منابع طبیعی که در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ بیشترین توجه را به خود معطوف کرده بود، در دهه‌های ۱۹۸۰ و ۱۹۹۰ جای خود را به مقررات اصلاحی و انعطاف‌پذیر بر پایه کارایی داد. از دهه ۱۹۹۰ به بعد، مفهوم توسعه پایدار و جوامع پایدار، جایگاه ویژه‌ای را به خود اختصاص داده است(مازنیان و کرافت، ۱۹۹۹). تاکنون تعاریف متعددی برای توسعه پایدار ارائه شده اند. برای مثال، براساس تعریف کمیسیون جهانی محیط زیست، «توسعه‌ای که نیازهای امروزی

تغییر و تحول در محیط‌های شهری امری اجتناب‌ناپذیر است و عوامل و نیروهای متعددی، شامل نیروهای اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی، جمعیتی، فناوری و زیست محیطی در فرایند و شدت و ضعف این تحولات اثرگذار هستند. این عوامل (طبیعی یا مصنوعی، فردی یا اجتماعی، برنامه‌ریزی شده یا برنامه‌ریزی نشده)، شکل، اندازه و ساختار محله‌های شهری را دگرگون می‌کنند. علم و دانش شهرسازی از تجربه طولانی در تجزیه و تحلیل مسائل یادشده برخوردار بوده و راه حل‌های گوناگونی نیز ارائه شده است. در این فرایند نگرشهای توسعه شهری نیز با تحولات فراوانی مواجه گردید. طرح‌های مختلف توسعه شهری نظیر طرح‌های جامع و پس از آن طرح‌های ساختاری و راهبردی دچار تحولات اساسی گردید. در تداوم این تحولات در نگرشها، ایده توسعه شهری پایدار در دهه‌های اخیر به محوری ترین بحث تبدیل گردیده است، به گونه‌ای که بخش عمده‌ای از ادبیات توسعه شهری را به خود اختصاص داده است. از جمله نکات قابل تأمل در این فرایند، توجه به مقیاس عملکردی نظریه‌ها، ایده‌های اورا حلها است. برای مثال، نوشتارها، دستورالعملها، راهنمایها و مقررات فراوانی را می‌توان در مقیاس ملی، ناحیه‌ای و شهری یافت که راه کارهایی را نیز در زمینه توسعه شهری پایدار ارائه کرده و مورد توجه در بسیاری از سیاستها و برنامه‌ها قرار گرفته‌اند. در حالیکه جریان فوق در مقیاس ملی و شهری در کشور مانیز طی سالهای اخیر مورد توجه قرار گرفته است، می‌توان گفت که در مقیاسهای پایین دست شهر (مناطق و محله‌های شهری)، هنوز نه تنها سیاستها و مقررات مشخص و کارا وضوح نشده، بلکه تحقیق و پژوهش جامع و جدی نیز صورت نگرفته است. این در حالی است که توسعه محله‌ای پایدار زمینه مهم در ملموس کردن و محسوس کردن بسیاری از اصول و معیارهای مندرج در نظریه‌ها و ایده‌های توسعه شهری پایدار است.

شایان ذکر است، آنچه در این فصل مرور می‌شود، نظریات مشهور و مورد توافق غالب صاحب‌نظران<sup>۱</sup> است و از بیان نقدها و نگاه‌های متفاوت که مورد توافق همگانی نیستند، به علت عدم تناسب با موضوع پژوهش اجتناب شده است.

### روش شناسی

براساس آنچه گفته شد این اهتمام پژوهش برآنست تا علاوه بر تمرکز بر جمع بندی دیدگاه‌های مختلف، تعریفی از پایداری و معیارهای آن در سطح محلی ارائه گردد که مستند و قابل

و سبب شوند همه به طور منطقی، دستیابی به چنین سطحی را انتظار داشته باشند. بنابراین توسعه پایدار جوامع را به برآورده ساختن نیازهای انسانی هم از طریق افزایش پتانسیل تولید و هم تضمین ایجاد فرصت‌های عادلانه برای همگان ملزم می‌سازد. در این صورت توسعه پایدار فقط هنگامی می‌تواند دنبال شود که محیط زیست باعثیتی با تغییرات پتانسیل تولیدی یک زیست بوم هماهنگ باشد.

مک لارن<sup>۸</sup> معتقد است، "پایداری" به عنوان توصیف کننده یک حالت مطلوب یا مجموعه‌ای از وضعیتهاي مقاوم در طول زمان است. برخلاف آن، واژه "توسعه" در اصطلاح "توسعه پایدار شهری" به معنای فرآیندی است که طی آن پایداری حاصل می‌شود (مک لارن، ۱۹۹۶).

دیدگاهی معتقد است که هدف باید حفظ خصوصیت کلی و کیفیت محیط باشد. لازم است موضوعات اجتماعی و اقتصادی در کنار حرکه‌های محیطی مورد توجه قرار گیرند. شرایط ناپایدار اجتماعی می‌توانند نهایتاً به ناپایداری محیطی منجر شود. (عزیزی، ۱۳۸۲)

غفاری معتقد است پایداری از مقولات اقتصادی، محیط‌زیست، اجتماعی و فرهنگی و کالبدی تشکیل شده است. وی بیان دیدگاه فرهنگی به پایداری، فرهنگ را مهم‌ترین مولفه پایداری می‌داند و معتقد است که سرمایه‌های فرهنگی حتی از سرمایه‌های کالبدی و زیست‌محیطی مهمتر است. او در خصوص مولفه زیست محیطی پایداری معتقد است، رابطه با طبیعت را می‌توان در دو مقیاس خرد و کلان مطرح نمود. در مقیاس خرد حداقل مصرف انرژی، حداقل استفاده از انرژی‌های طبیعی و حداقل آلودگی باید وجود داشته باشد. بنابراین باید به فرمهای ساختمانی، نوع مصالح و تکنولوژی اندیشه شود. همچنین دیدگاه خود را در مورد مولفه اجتماعی پایداری چنین بیان می‌کند، در زمینه اجتماعی، رابطه انسان و جامعه مدنظر است. عرصه‌های خصوصی، نیمه عمومی و عمومی باید دیده شود و بتوانیم رابطه آنها را تبیین نماییم. در کنار تمامی این موارد مشاهده می‌شود که باید رابطه مناسبی بین اجتماع و محیط طبیعی ایجاد نماییم. (غفاری، ۱۳۸۶)

بیتلی<sup>۹</sup> معتقد است (بیتلی، ۱۹۹۴)، افزایش سود و بازده و توجیه کارآیی طرح‌های دار عین توجه به حفظ منابع تجدید نشدنی طبیعی و ملاحظات زیست محیطی، نگاهی دوباره به مفهوم اقتصاد پایدار را ایجاد مینماید. هرمان ای. دالی<sup>۱۰</sup> اقتصاد پایدار را ضرورتی طبیعی می‌داند. او معتقد است، جهان محدود است و زیست بوم نیز در وضعیتی پایدار قرار دارد. اقتصاد انسانی زیرمجموعه‌ای از زیست-

را بدون از دست دادن توانایی پاسخگویی به نیازهای نسل آینده، ممکن سازد، توسعه پایدار است" (چپ من: ۲۴، ۱۳۸۴). بارتون معتقد است که "توسعه پایدار تمرکز توسعه بر مردم و برقراری عدالت برای نسلهای جاری و آینده است". وی تأکید می‌کند که در این راستا، نه تنها، توسعه در ارتباط با موقفيتهای اقتصادی است، بلکه، ابعادی نظری بهداشت، اجتماعی، کیفیت زندگی و کیفیت محیط زیست را دربرمی‌گیرد. توسعه پایدار باید اهداف ذیل را دنبال کند: پایداری سطح رشد اقتصادی بالا و استغال؛ پیشرفت اجتماعی با شناخت نیازهای افراد، محافظت موثر از محیط‌زیست؛ واستفاده خردمندانه از منابع طبیعی (بارتون، ۲۰۰۳، همچنین ر.ک. عزیزی، ۱۳۸۰).

"توسعه پایدار" به الگوهای تولید، توزیع و مصرف ناسازگار با طبیعتی می‌پردازد که به اتمام منابع و تخریب محیط‌زیست می‌انجامد، و فرایند توسعه‌ای را تایید می‌کند که به بهبود کیفیت زندگی انسانها در حد ظرفیت پذیرش<sup>۱۱</sup> نظامهای پشتیبانی حیات منجر شود. مقوله پایداری در پیوند قوی با قدرت و عدالت قرار می‌گیرد. همچنین به عدالت بین نسلها، وابستگی می‌چون و چرا به طبیعت، برتری کیفیت توسعه به کمیت رشد، کل گرایی و توأم‌نمذسازی اجتماعات به همراه ارزش‌های معنوی و انسانی تأکید می‌کند (عزیزی، ۱۳۸۵). شورای بین‌المللی ابتکارات زیست محیطی محلی<sup>۱۲</sup> توسعه پایدار را اینگونه تعریف می‌کند:

"توسعه پایدار توسعه‌ای است که خدمات اولیه محیطی، اجتماعی و اقتصادی را بدون تهدید محیط‌زیست، سیستمهای ساختمانی و اجتماعی که این خدمات به آنها وابسته‌اند، ارائه می‌دهد. برنامه زیست محیطی سازمان ملل متحده، پایداری را چنین تعریف می‌کند: "بهبود کیفیت زندگی در قالب زیست یومهای حمایت کننده"."

توسعه پایدار با تخلیه مستمر منابع سروکار می‌یابد، اما تنها منابع طبیعی نیست که در معرض خطر است، بلکه ویژگی‌های کیفی دیگر نظری "چشم‌انداز، میراث گذشته، آسایش و قابلیت نواحی شهری برای فراهم ساختن اینمی، سلامت و زندگی لذت‌بخش نیز در معرض خطرند". (عزیزی، ۱۳۸۰)

کمیته جهانی محیط‌زیست و توسعه (برتلند<sup>۱۳</sup>، در ۱۹۸۷ در مورد نیازمند تامین نیازهای اولیه همگان و ایجاد فرصت برای آنها جهت برآورده سازی خواسته هایشان برای یک زندگی بهتر است. همچنین توسعه پایدار نیازمند ارتقای ارزشهايی است که استانداردهای مصرفی را در محدوده توانایی های محیط قرارداده،

زندگی سالم و مولد در هماهنگی با طبیعت حق آنهاست.“

اصل-۳: توجه به توسعه هماهنگ با محیط زیست  
حق توسعه باید بگونه ای برآورده شود که نیازهای توسعه ای  
و زیست محیطی نسلهای حاضر و آینده را بطور مساوی فراهم  
نماید.“

اصل-۴: توجه به حفاظت از محیط زیست  
برای دسترسی به توسعه پایدار، حفاظت زیست محیطی باید  
 بصورت بخشی از فرآیند توسعه و نه مجزا از آن در نظر گرفته  
شود.“

اصل-۵: توجه به توسعه اقتصادی و اجتماعی - جمعیتی متعادل  
”برای دستیابی به توسعه پایدار و کیفیت بالاتر زندگی برای تمام  
 مردم، دولتها باید الگوهای غیر پایدار تولید و مصرف را کاهش  
 داده و سیاستهای جمعیتی مناسب اتخاذ نمایند.“

اصل-۱۱: لزوم بومی شدن پایداری در پهنه های جغرافیایی و  
 سیاسی  
 ”استاندارهای تدوین شده برای پایداری در کشورهای توسعه یافته  
 ممکن است از لحاظ هزینه های اقتصادی و اجتماعی نامناسب  
 و غیرقابل ضمانت برای کشورهای دیگر، به خصوص کشورهای  
 در حال توسعه باشد.“

در برخی متون اظهار شده که اصولاً پایداری از فرآیندهای سیاسی،  
 بیش از مباحث آکادمیک حاصل شده است، و فرآیند توسعه پایدار  
 در مباحث آکادمیک، آزمایشگاه ها، صنعت و سیستمهای مدیریتی  
 در قالب کاهش مصرف و ضایعات با تولید پاک می باشد؛ و این  
 هدفی است که باید در جهت آن حرکت کرد و یک بینش و فرآیند  
 است. آنها همچنین معتقد هستند که پایداری تابع فاکتورهای  
 سیاری است که اغلب آنها خوب درک نشده اند و در پاسخ به  
 این پرسش که آیا سیاستگذاری ها و برنامه هایی برای دستیابی  
 به پایداری وجود دارد؟ در نتیجه نقطه امید وجود دارد و باید بطور  
 مداوم پیگیری شود. راه حل مساله، تدوین پروتکلی برای ارزیابی  
 پایداری و پیگیری آن است.

بیتلی در خصوص حمل و نقل پایداری گوید پایداری حمل  
 و نقل در سه مؤلفه بررسی میگردد. نخست آنکه این حمل و  
 نقل میباشد با توجه به ملاحظات حاصل از حمل و نقل  
 کاهش آلدگیها باشد. دوم آنکه منافع حاصل از حمل و نقل  
 پایدار در جهت رفع نیاز آحاد افراد جامعه و حرکت به سوی  
 عدالت اجتماعی و ایجاد دسترسی عادلانه و منصفانه همگان  
 به خدمات، تسهیلات و فرصتها باشد. و نهایتاً سومین مؤلفه،  
 کارآیی و اقتصادی بودن شبکه حمل و نقل است که در عین حفظ

بوم با وضعیت پایدار است. بنابراین در یک سطح و در یک دوره  
 زمانی، زیرسامانه نیز باید حداقل در ابعاد طبیعی و ثروت طبیعی  
 به پایداری برسد. بنابراین اقتصاد پایدار ضرورتی طبیعی است.  
 وی همچنین در کتاب خود با نام به سوی اقتصاد پایدار می افزاید  
 وضعیت پایدار از دیدگاه اقتصادی چنان تعریف می شود که در آن  
 کل جمعیت و کل موجودی ثروت مادی موجود بطور ثابت در یک  
 سطح مطلوب و با ”کمترین“ نرخ میزان محصول - به عبارت دیگر  
 با نرخ رشد و تولید مساوی در پایین ترین سطح ممکن و با نرخ  
 تولیدی و مصرفی برابر در پایین ترین سطح ممکن، نگهداری  
 می شود. حداقل میزان محصول به معنایی به حداکثر رساندن  
 عمر قابل انتظار هر عضو از موجودی است. (ای. دالی، ۱۹۷۳)  
 کمیته جهانی محیط زیست و توسعه (برتلند)، در ۱۹۸۷ در مورد  
 الزامات زیست محیطی توسعه پایدار به حمایت از سامانه های  
 طبیعی اشاره کرده و می افزاید، توسعه ای پایدار است که سامانه  
 طبیعی پشتیبان حیات ببروی کرده زمین را در خطر قرار ندهد:  
 جو، آبها، خاکها و موجودات زنده. همچنین معتقد است که برای  
 دستیابی به توسعه ای پایدار، جهان می بایست دسترسی عادلانه  
 بر منابع محدود را تضمین و تلاشهای فن آوری را دوباره بر کاهش  
 فشار وارد بگیرد. بطور کلی منابع تجدیدپذیر  
 مانند جنگلها و ذخیره های آبزیان نباید مورد تعرض واقع شوند،  
 مگر آنکه میزان استفاده به حدود قابل احیا و رشد طبیعی خود  
 محدود شود. نرخ تخریب در خصوص منابع تجدیدپذیر با توجه  
 به میزان اهمیت آن منبع، وجود انواع فن آوری ها برای کاهش  
 تخریب و احتمال وجود منابع جایگزین، تعیین گردد. بنابراین  
 زمین نباید فراتراز توان بازیابی منطقی آن مورد تخریب واقع شود.  
 همچنین توسعه پایدار را ذاتاً فرآیندی مبتنی بر تغییر می داند که  
 که در آن استفاده از منابع، جهت سرمایه گذاری ها، سمت و سوی  
 توسعه فن آوری و تغییرات نهادی همه با یکدیگر هماهنگ بوده  
 و قابلیت نسلهای حاضر و آینده را برای برآورده ساختن نیازهای  
 انسانی شان ارتقاء می بخشد.

بیانیه ریو در زمینه محیط زیست و توسعه (سازمان ملل متحد، ۱۹۹۲) که شاید رسمی ترین دیدگاه در خصوص توسعه پایدار  
 باشد، توجه توانمن به انسان، جامعه، توسعه و محیط زیست را از  
 الزامات پایداری می دارد و بر بومی شدن شاخصها و معیارهای  
 سنجش پایداری تأکید می کند. که در ادامه به بخش هایی از آن  
 اشاره می شود:

اصل-۱: توجه به انسان در توسعه پایدار:  
 ”انسانها در مرکز موضوعات مرتبط با توسعه پایدار قرار دارند.“

استعدادهایش نیز تا حد اکثر ممکن شکوفا شود. می‌توان از این شرط نیز به شرط پایایی یا اکمال یاد کرد (ثابت، ۱۳۸۶).

نکته مهم اینکه در صورتی پایداری محقق می‌گردد که این دور کن هردو محقق گردد و تحقق تنها یکی از ارکان بقا و پایایی به پایداری نمی‌انجامد. نتیجه آنکه نمی‌توان هیچ یک از دور کن یاد شده را فدای یکدیگر کرد و در هر برنامه‌ریزی برای نیل به پایداری باید هردو توامان مورد توجه باشند.

مک لارن<sup>۱۰</sup> با تعریف شاخصهای پایداری به عنوان آزمایش‌های از پایداری و منعکس کننده امری پایه و اساسی برای سلامت اقتصادی، اجتماعی، زیست محیطی یک جامعه در طول نسلهای مختلف هستند بر یکسان نبودن این شاخصهای در کشورها و قلمروهای مختلف تاکید می‌کند، چراکه جوامع مختلف بر حسب شرایط جاری اقتصادی، زیست محیطی و همچنین معیارهای قضاوی خود در سطح جامعه، درک متفاوتی از مفهوم پایداری شهری دارند. در نتیجه، مجموعه‌ای از شاخصهای طراحی شده برای تعیین میزان پیشرفت در تحقق اهداف پایداری شهری- محلی یک جامعه، ممکن است برای ارزیابی پیشرفت در جامعه ای دیگر مفید نباشد (مک لارن، ۱۹۹۶). همچنین وی بایان اینکه هر شاخص به تنها یک قادر به ارائه یک تصویر کامل نیست، تاکید می‌کند برای تشخیص ویژگی‌های ابعاد یا جنبه‌های مختلف یک موقعیت اغلب لازم است که مجموعه گستره‌ای از شاخصها به کار گرفته شود.

بطور کلی، می‌توان مجموعه‌ای از تعاریف مطرح شده درخصوص توسعه پایدار را به شرح ذیل ارائه کرد:

توسعه پایدار، توسعه ایست که نیازهای نسل حاضر را بدون کاهش توانایی نسلهای آینده در برآورده ساختن نیازهای خود، برآورده سازد (Brundtland Commission, 1987).

توجه به ظرفیت قابل تحمل اکوسیستمهای-بهبود کیفیت زندگی بشر همراه با توجه به ظرفیت اکوسیستم حمایت کننده- (مخدوم، ۱۳۸۶).

ارتقای کیفیت زندگی انسانی در حد مجاز ظرفیت برد زندگی در سامانه‌های زیست محیطی حامی آن است.

(World Conservation Union, 1991)

حفظ ثروت و سرمایه طبیعی- حفاظت از منابع طبیعی به عنوان دارایی‌های زیست محیطی- (عزیزی، ۱۳۸۰).

توسعه پایدار تمرکز توسعه بر مردم و برقراری عدالت برای نسلهای جاری و آینده است (Barton, Hugh, 2003).

پایداری برابر با تعادل هزینه - فایده است؛ که به اندازه ای که

سایر مؤلفه‌ها ضرورتی مهم برای حمل و نقل پایدار به حساب می‌آید<sup>۱۱</sup> (ویلر و بیتلی، ۱۳۸۴، ۲).

فصل هفتم از دستور کار ۲۱ که ارتقای کیفیت سکونتگاه‌های انسانی را در مسیر رسیدن به پایداری الزامی می‌داند، هدف از تشکیل این این کنفرانس را چنین بیان می‌کند

بند ۴ از اصل ۷: "هدف کلی کنفرانس سکونتگاه‌های انسانی، ارتقاء کیفیت اجتماعی، اقتصادی و زیست محیطی سکونتگاه‌های انسانی و محیط‌های زندگی و کار تمام مردم بویژه افراد فقیر در شهر و روستا".

همچنین بیانیه استانبول در مورد سکونتگاه‌های انسانی بر پیوند سطح زیستی سکونتگاه‌های انسانی با میزان نیل به پایداری تاکید می‌کند:

بند ۳ بیانیه، هدف این کنفرانس را "دستیابی برای بصلح، عدالت و آزادی براساس توسعه اقتصادی، توسعه اجتماعی و حفاظت زیست محیطی به عنوان ارکان مقوم توسعه پایدار" عنوان می‌کند.

بند ۷ این بیانیه بر "فرامندگان نیازهای پایه، مانند آموزش، تغذیه، خدمات بهداشتی و بویژه سرپناه کافی برای همگان تاکید می‌کند و همچنین اضافه می‌کند که وضعیت زیست در سکونتگاه‌های انسانی را به روشهای جهانی، اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی جهت تضمین خلق محیط زیست بهتر برای همه مردم" تاکید می‌کند.

بند ۱۱ بیانیه اخیر بر "حافظت، نوسازی و نگهداری از ساختمانها، بناهای تاریخی، فضاهای باز، مناظر، الگوهای زیستی، مکانهای با ارزش تاریخی، فرهنگی، معماری، طبیعی، مذهبی و روحانی" تاکید می‌کند.

ثابت در مقاله خود در یک جمع بندی مناسب، تعریفی را رائه می‌دهد که هرچند بسیار عام تلقی می‌شود، ولی مرزی روشن میان پایداری و ناپایداری ترسیم می‌کند، به علاوه آن که تمام مفاهیم و تعاریف مطرح شده را در بر می‌گیرد. به نظر وی پایداری اینچنین تعریف می‌شود:

"پایداری شرایطی است که در صورت تحقق آن تمام موجودات خلقت ادامه حیات داده و در مسیر حیات خود استعدادهای نهفته و توانایی‌هایشان به حد اکثر ممکن برسد."

از تعریف بالا روشن می‌شود که برای اطلاق کیفیت پایداری باید حداقل دو شرط زیر در آن محقق گردد. رایطی که موجود در آن ادامه حیات دهد. می‌توان از آن به شرط بقا یاد کرد.

شرایطی که موجود به علاوه برخورداری از بقا، توانایی‌ها و

نواحی درونی و بافت‌های موجود را ناکارآمد جلوه داده و انگیزه ای برای رشد و توسعه افقی شهرها می‌شوند. (حبیبی، ۱۳۸۲)

مفهوم توسعه پایدار به تغییرات شهری و به فرم کالبدی شهر نیز توجه دارد و نکاتی مانند برنامه ریزی آموزشی، بهداشتی و رفاه اجتماعی را نیز در بر گرفته است. از این گذشته، این گونه نکات توسعه پایدار را در سطح وسیعی مطرح می‌سازد. از آن جمله آن که در مورد رشد شهرها و تراکم‌های افقی و عمودی کنترل رشد ضروری است. توسعه موردنظر، ضرورت محافظت از شرایط اکولوژیکی را تحت تأثیر قرار می‌دهد که از آن جمله عمل متقابل بین انسان و طبیعت است (مجتبه‌زاده، ۱۳۷۸).

شهر خوب<sup>۱۳</sup> شهری است که در آن تداوم این اکولوژی پیچیده ضمن تحقق تغییر پیش‌روندۀ حاصل گردد تاریخ به ما می‌گوید که "شکل‌ها و ساختارهای خوب شهر" یعنی آنها که فعالیتهای شهری را تقویت کرده و ارتقاء می‌بخشند، رفاه و سعادت شهر وندان را بهبود بخشیده و رابطه ای متعادل با محیط محلی و جهانی خود برقرار می‌کنند، عموماً حفاظت شده و عمری طولانی دارند. شکل و ساختار خوب شهر دارای عملکرد مطلوبی بوده و تاریخ، خاطرات جمعی، ارزشها، اعتقادات و غرور شهر و شهر وندان را بیان می‌کند. (لينچ، ۱۳۷۶).

مفیدی معتقد است پایداری شهری، گونه‌ای از پایداری است که زندگی شهری درازمدت و قابل زیست را طرح می‌کند. در این نگاه، شهرهای پایدار عبارتند از مجتمع‌های زیستی که کلیه منابع محیطی از تعرض آنها مصون بوده و این امر در کلیه سطوح شهر مورد اهتمام باشد. وی همچنین در بیان ضرورت طرح تئوری پایداری در توسعه شهری موارد زیر را برمی‌شمارد:

۵۰٪ جمعیت جهان در شهرها زندگی می‌کنند.

۷۵٪ جمعیت توسعه یافته در شهرها زندگی می‌کنند (در ایران ۷۰٪).

مهاجرت به شهرها همچنان ادامه دارد (توسعه شهری ناگزیر است).

در حدود ۶۵-۷۵٪ انرژی مصرفی در زمین، در شهرها مصرف می‌شوند.

رشد مصرف انرژی در سال ۲۰۰۴ در شهرها بیش از ۲ برابر رشد مصرف انرژی در کل جهان بوده است.

تمرکز در شهرها موجب انتشار گازهای گلخانه‌ای می‌شود.

۸۰٪ آلودگی ناشی از گازهای گلخانه‌ای در شهرهاست. (مفیدی، ۱۳۸۶)

غاری با بیان اینکه پایداری از مقولات اقتصادی، محیط‌زیست،

فاایده می‌کنیم هزینه کنیم و یا بر عکس که بیشتر در اقتصاد مطرح می‌شود. (شهیدی، ۱۳۸۶).

بدتر نکردن - هر تغییر مثبت نباید سیستم‌های اکولوژیکی و اجتماعی را فرسوده و یا نابود کند- (عزیزی، ۱۳۸۰).

توسعه پایدار در جستجوی پاسخ به پنج نیاز گسترده است: ۱. ادغام حفاظت و توسعه ۲. برآورده ساختن نیازهای پایه انسانی ۳.

تحقیق برابری و عدالت اجتماعی ۴. ایجاد خودکفایی اجتماعی و تنوع فرهنگی ۵. نگهداری از یکپارچگی زیست محیطی.

(International Uni For Convervation of Nature, 1986) پایدار کردن زندگی بشر - حفظ توان سیستم برای پایدار کردن زندگی مردم - (بحرینی، ۱۳۸۶).

حفظ از محیط زیست - مراقبت هم‌زمان در نوسازی و بهسازی - (غفاری، ۱۳۸۶).

پایداری شرایطی است که در صورت تحقق آن تمام موجودات خلقت ادامه حیات داده و در مسیر حیات خود استعدادهای نهفته و توانایی‌هایشان به حداقل ممکن برسد. (ثابت، ۱۳۸۶).

یکپارچه کردن حفاظت و توسعه به عنوان رویکرد کلی - رضایت مندی در تامین نیازهای اساسی و اجتماعی انسان، نیل به عدالت اجتماعی، محافظت از یکپارچگی اکولوژیکی - (طبیان، ۱۳۸۶).

توسعه پایدار، نوعی از توسعه که در چارچوب آن بر رفع نیازهای موجود بشر در ربط کامل با حفظ حقوق آیندگان در استفاده از همین منابع تاکید می‌شود (مفیدی، ۱۳۸۶).

### توسعه شهری پایدار

بخش عمده‌ای از گسترش افقی شهرها به این دلیل رخداد که بافت موجود پاسخگوی نیازها و انتظارات جمعیت ساکن در آن نیست و اجتماع ساکن در جستجوی محیط پاسخگویتر و مناسب تر محیط انسان ساخت جدیدی را در بستری جدید بنیان است. بافت‌های تاریخی نواحی مرکزی شهرها، پاسخگوی نیاز و انتظارات شهر وندان آن نبوده و از جمعیت اصلی تهی می‌شود، بافتی که از لحاظ زیست محیطی و اکولوژیکی پایدار بوده، اما پایداری اجتماعی و اقتصادی را از دست داده است. توسعه افقی و بی‌رویه شهرها در اراضی طبیعی و کشاورزی به همراه آورده زنگ خطرو برانگیزانده مکتب پایداری بود (عزیزی، ۱۳۸۵). در اینجا است که نه تنها به تجویز نظریه‌هایی چون شهر فشرده برای حل مسئله پرداخته می‌شود، بلکه باید در جستجوی عالی بود که

درآمد زایی و پیشرفت فناوری میگردد که در کنار عوامل دیگر میتواند موجب بهبود شرایط زیست محیطی و جلوگیری از تخریب آن شود (پاگ، ۱۳۸۳، ۷). به همین جهت، در پیشنهاد هر طرح حمل و نقل، انجام ارزیابیهای اقتصادی و توجیه سودآوری پایدار آن ضرورت ویژهای دارد.

دیدگاهی دیگر از آنجا که طبیعت را پایدار می داند معتقد است که در هر اقدام در فرآیند برنامه ریزی فیزیکی اعم از برنامه ریزی شهری لائق یکی از مطالعات نخست و تعیین کننده، باید شناخت طبیعت منطقه مورد نظر باشد تا عوامل موثر در پایداری و ناپایداری در اقدام آتی کاملاً شناخته شده و در بی آن از عوامل ناپایداری اجتناب شده و عوامل موثر بر پایداری اقدام در فرآیند تصمیم گیری و اجرات قویت گردد، همچنین از آنجا که اصول و شاکله طبیعت منطبق بر روندی پایدار و صحیح و کامل است هرگونه اقدام در منطقه، باید منطبق بر شاکله و اصول طبیعی منطقه مورد نظر برای اقدام باشد. برای مثال، توسعه به عوض آن که ویران کننده طبیعت باشد و شبیه آن را، پوشش گیاهی آن را توان اکولوژیک آن را نادیده بگیرد، باید خود را بر آن منطبق کند. (ثابت، ۱۳۸۶).

### اهداف و شاخصهای شهر پایدار

معیارهای پایداری شهری در سطوح مختلف متفاوت هستند و قابل سنجش در شرایط یکسان نیستند. برخی از موضوعات تحت بررسی توسعه پایدار مستقیماً شهرها مربوط می شوند. این موضوعات عبارتند از: توسعه پایدار از طریق برنامه ریزی در کاربری زمین، باززنده سازی شهر، ساختمنهای پایدار، انرژی و شکل شهر، حمل و نقل پایدار، آلودگی و شکل شهر و بخصوص نقش تراکم در رسیدن به پایداری (عزیزی، ۱۳۸۶).

لینچ<sup>۱۸</sup> (لینچ، ۱۳۷۶) هفت محور عملکردی برای شکل فضایی شهر خوب را به شرح ذیل ارائه می کند:

سرزندگی: شکل شهر تا چه اندازه حاوی عملکردهای حیاتی، نیازهای بیولوژیکی و توانایی های انسانی بوده، و از همه مهمتر،

چگونگی بقاء موجودات را ممکن می سازد؟

معنی: شهر تا چه حد می تواند به وضوح درک شده، از نظر ذهنی قابل شناسایی باشد و ساکنین آن، آن را در زمان و مکان به تجسم درآورند و تا چه اندازه، ساختار ذهنی با ارزشها و مفاهیم جامعه در ارتباط است؟ (یعنی انطباق محیط با توانایی های احساسی، ذهنی و ساختارهای فرهنگی).

تناسب: شکل و ظرفیت فضاها، معابر و تجهیزات یک شهر تا

اجتماعی و فرهنگی و کالبدی تشکیل شده است. شهرهای خودساخته و سازمند ایران را شهرهایی پایدار می داند و به عنوان مثال به شهر زواره اشاره می نماید که با فضای سبز محاط شده و فشرده است. وی می افزاید در معماری این واحدها نیز چندین فضا در مقیاسهای مختلف داشتیم، یعنی یک اکوسیستم کوچک در هر واحد وجود داشته است. فرمهای گذشته پایدار بوده اند و از نظر اجتماعی، اقتصادی و طبیعی خودکفا بودند. (غفاری، ۱۳۸۶) اغلب کسانی که در تلاش برای ایجاد تعریفی هماهنگ از پایداری شهری- محلی بوده اند، براین امر توافق دارند که این مفهوم به ضرورت ورود ملاحظات زیست محیطی به مباحث سیاستگذاری برای آینده شهرهای ما اشاره دارد. بعضی عقیده دارند که ملاحظات زیست محیطی باید به عنوان مهم ترین موضوع در مباحث پیشرو مطرح گردد؛ در حالی که برخی دیگر به ایجاد فرآیندی کل نگر برای برقراری توازن میان موضوعات زیست محیطی، اقتصادی و اجتماعی نظر دارد (مک لارن، ۱۹۹۶).

شهیدی با بیان ضرورت پایداری شهری می افزاید بخش عمده ای از آلودگی های موجود در شهرهای سبب وسایط نقلیه ایجاد می گردد. از این رو شایسته است تا حفظ محیط زیست و کاستن از میزان آلودگیها از مهمترین ضرورتهایی باشد که در هر نظام حمل و نقل مورد توجه قرار گیرد. آلودگی هوا و آلودگی صوتی وسایط نقلیه موجب کاهش امکان بهره برداری پایدار از شهر در طول سللهای متفاوت و نیز ایجاد هزینه های اضافی نظری هزینه های بهداشتی درمانی برای شهر و شهر وندان میگردد. بر این اساس، سامانه های حمل و نقل عمومی در سراسر جهان در تلاش برای غلبه بر رواج استفاده از ماشینهای شخصی به وجود آمده اند. (شهیدی، ۱۳۸۶). این در حالی است که در سراسر امریکا، اروپا، و حتی کشورهای در حال توسعه، اتومبیلهای شخصی در حال افزایش سهم خویش از مسافرت های موتوری در مقابل سامانه های حمل و نقل عمومی هستند (ویلر و بیتلی، ۱۳۸۴). به همین دلیل برای کاهش این سهم، ضرورت تقویت شبکه های حمل و نقل عمومی بیشتر محرز میگردد.

حمل و نقل شهری پایدار میباشد ضامن دسترسی عادلانه و مناسب همگان به خدمات شهری و فرصتها باشد. برای این منظور، به کارگیری شبکه حمل و نقل عمومی میتواند تا حد زیادی تأمین کننده فرصتها و دسترسیهای برابر و منصفانه باشد.

در اقتصاد حمل و نقل نیز، کاهش هزینه ها و بهینه سازی در یک نظام حمل و نقل کارآ میتواند زمینه ساز بالابردن میزان پایداری باشد. اگر خط مشی مناسبی اتخاذ شود رشد اقتصادی باعث

زمین، فضای سبز و تنوع زیستی حمل و نقل زیست پذیری - پویایی سکونتگاه‌ها، کاهش ضایعات و افزایش زیست پذیری را در پی خواهد داشت. (طبیبیان، ۱۳۸۶)

همچنین به اعتقاد لینچ<sup>۱۹</sup> (لينچ، ۱۳۷۶) شهری خوب است که تداوم فرهنگی را ارتقاء بخشیده و به بقاء و پایداری افراد آن کمک نماید، بر حس ارتباط در زمان و فضا بیفزاید و زمینه رشد فردی را فراهم و یا تشیدید کند. یک سکونتگاه خوب، یک سکونتگاه باز است، سکونتگاهی قابل دسترسی، غیرمت مرکز، متنوع، انطباق پذیری و دارای پذیرش برای تجربه. همچنین انعطاف پذیری و توانایی تطبیق سریع از اهمیت فراوان برخوردار است. محیطی خوب تلقی می‌شود که بتواند سلامت و بهزیستی افراد و بقاء موجودات زنده را تأمین کند.

صرفی فهرستی از معیارهای پذیرفته شده پایداری شهر از دیدگاه هیلد براندفری را به صورت زیر ارائه می‌کند: (صرفی، ۱۳۸۴).

راهکارهای نیل به توسعه پایدار را در موارد ذیل می‌بیند:

- کاهش اتكا به خودرو در جابجایی (بویژه خودروهای شخصی)
- افزایش فشردگی کالبدی در توسعه شهری.
- حفظ و احیای نظامهای طبیعی در شهر و منطقه پیرامون آن.
- کاهش مصرف منابع و تولید آلودگی در شهر و منطقه مربوط به آن.
- بهبود زیست پذیری اجتماعات شهری.
- پایندگی و تقویت اقتصاد شهری.
- اصلاح نظام اداری و حکمرانی شهری.

عزیزی (۱۳۸۵) معتقد است یک شهر خوب دارای عناصر ساخت و شکل دائمی است که تولید تصور ذهنی می‌نمایند و علاوه بر این توان انطباق با شرایط در حال تغییر نیازهای اجتماعی- اقتصادی را دارد.

براساس هرم نیازهای مازلومی توان گفت، شهر پایدار شهری است که نیازهای گوناگونی که به این ترتیب برای شهر بدست می‌آید، می‌تواند اساس خوبی برای اندازه گیری کیفیت یک شهر از طریق تعیین میزان برآورده شده نیازها و خواستهای انسانی باشد. در سطح نیازهای اساسی، یک شهر باید کلیه نیازهای فیزیکی ساکنین خود را تأمین نماید، مکانی برای زندگی و کار، درآمدی معقول، آموزش و پرورش، حمل و نقل و امکان برقراری ارتباط و دسترسی به خدمات و تسهیلات را فراهم آورد.

یک شهر خوب باید دارای ایمنی، امنیت و حفاظت بوده و از نظر بصری و عملکردی محیطی سامان یافته و با نظم و عاری

چه اندازه با کمیت و الگوی فعالیتهایی که مردم از روی عادت به آن اشتغال دارند و یا اشتغال پیدا خواهند کرد منطبق است؟ (یعنی کفایت بسترها رفتاری و تطبیق پذیری آنها با فعالیتهای آتی).

دسترسی: توانایی دسترسی به سایر افراد، فعالیتها، منابع، خدمات، اطلاعات و اماكن (شامل کمیت و تنوع عناصری که می‌توان به آنها دسترسی پیدا کرد) چگونه است؟

نظارت و اختیار: استفاده و دسترسی به فضاها و فعالیتها و ایجاد اصلاح و مدیریت آنها تا چه اندازه توسط کسانی که از آنها استفاده می‌کنند یا در آن زندگی می‌کنند صورت می‌گیرد؟

کارایی: هزینه ایجاد و نگهداری شهر در هر سطوح مختلف چقدر است؟ (هزینه تحقق میزان سرزندگی، تناسب، معنی و... چقدر است).

عدالت: چگونگی توزیع سود و زیان محیطی بین افراد طبق اصول خاص نظیر: برابری نیاز، ارزش ذاتی، قدرت پرداخت، تلاش، کمک بالقوه، قدرت چگونه است؟ (سه هم هریک از افراد از هریک از پنج عامل اولیه چقدر است؟).

مفیدی اهداف توسعه پایدار شهری چنین عنوان می‌کند:

تمامین نیازهای اساسی.

بهبود و ارتقاء زندگی برای همه طبقات.

حفظ و اداره مناسب‌تر سامانه‌های زیستی و نیل به آینده امن تر و سعادتمند.

توجه به زیستگاه‌های موجودات (محیط) و بوم (جمادات) پیرامون.

تمامین ابزارآلات و امکانات فکری و فناوری برای رشد لازم (مفیدی، ۱۳۸۶)

همچنین در ادامه اصول پایداری شهری را چنین بیان می‌کند:

استفاده از منابع تجدیدپذیر به تناسبی که کمتر از آنچه تجدید می‌شوند باشد.

بهینه سازی و موثر نمودن استفاده از منابع تجدیدناپذیر.

توجه به میزان ضایعات و آلودگی‌های در حدی که از مقیاس محلی تا جهانی در محیط قابل جذب باشند.

تمامین نیازهای اساسی انسان و جامعه و دستیابی به محیطی سالم. (مفیدی، ۱۳۸۶)

طبیبیان شاخصهای پایداری سیدنی و دیگر سکونتگاه‌های استرالیا را که سالیانه تعریف می‌گردد به شرح زیر بیان می‌کند:

انرژی و کیفیت هوا

آمود و ضایعات

اصلی و هدایت سرمایه‌ها به گسترش حمل و نقل عمومی، به همراه اجرای سیاستها مالیاتی بر سوختهای فسیلی و خودروهای شخصی.

تغییر در فلسفه برنامه ریزی حمل و نقل از روندی تولید کننده رفت و آمد و در جستجوی سطوح آینده ترافیک و خیابانها و پارکینگهای موردنیار برای اشغال آنها به روندی برای حل مشکل ترافیک با ایجاد محدودیتهای رشد و سایل نقلیه موتوری و شخصی و تضمین سیاستهای حمل و نقل کاربری زمین و انجام اقداماتی درجهت کاهش نیاز به خدمات بیشتر و سایل نقلیه موتوری (نیومن و کنورثی، ۱۹۹۹).

در این میان می‌توان از سیاست ملی آرام‌سازی ترافیک در هلند نام برد که از سال ۱۹۸۲ بطور گسترده حمل و نقل عمومی، پیاده روی و دوچرخه‌سواری را ترویج و ترقی داده است. این سیاست چنین بیان شده است:

”از این پس، دیگر فعالیتها به ترافیک موتوری ارجحیت داده خواهد شد و غلبه اتومبیل نیز باید از طریق افزایش اختیاری مسیر سفر و ایجاد شبکه ای از خیابانهای اصلی کم تراکم و نیز کاهش سرعت، کاهش یابد.“

### توسعه محله‌ای پایدار

بحثهای توسعه پایدار را می‌توان در سطوح و فعالیتهای مختلف مطرح کرد، که شامل مقیاسهای بین‌المللی، ملی، منطقه‌ای-استانی، ناحیه‌ای، محلی (شهری)، محله‌ای، واحدهای همسایگی، سایت و مقیاس معماری است. در مقایسه با تعاریف و مفاهیم بسیاری که از توسعه پایدار در سطوح بین‌المللی، ملی، منطقه‌ای و شهری تاکنون ارائه شده است، می‌توان گفت که مفهوم توسعه پایدار در مقیاس محله‌های هنوز به قطعیت روشن نشده است و بعد آن بویژه داخل کشور مورد بررسی و تجزیه و تحلیلهای جدی قرار نگرفته است (عزیزی، ۱۳۸۵). این درحالی است که محله‌های شهری، مکانها و محدوده‌هایی هستند که ابعاد مسائل در آنها کاملاً محسوس است. برای مثال، تغییر ساختار خانوارها و تغییرات در نسلها، افزایش یا کاهش جابجائی و حرکت، حساسیت مسائل زیست محیطی نظیر فضاهای بازار، نابودی محیط‌های طبیعی و مصرف فزاینده منابع، از جمله ویژگی‌هایی هستند که می‌توان اثرات آنها را در مقیاس محله حس کرد.

در ابعاد کالبدی و شاخصهای کیفیت زندگی می‌توان به دسترسی به خدمات و تجهیزات، دسترسی به محل کار، کیفیت مسکن، تحول در سیستمهای حمل و نقل و اثر آن بر بافت شبکه‌های

از آلودگی، سرو صدا و تصادفات و بzechکاری باشد. یک شهر خوب باید یک محیط اجتماعی هدایت کننده باشد. شهر مکانی است که مردم در آن ریشه دارند و بچه‌ها دوستان خود را در آن می‌یابند. بنابراین، شهر به افراد کمک می‌کند تا جزوی از جمع بوده و به آنها حس تعلق به مکان و سرزمین می‌دهد. شهری خوب است که دارای یک تصور ذهنی مناسب و یک شهرت و اعتبار خوب بوده و به مردم خود احساس اعتماد و قدرت و شأن و منزلت بدهد. حتی در سلسنه مراتب بالاتر یک شهر خوب به مردم فرصت ”خلاق بودن“ شکل دادن به فضای شخصی و بیان خودشان را می‌دهد. بالاخره، یک شهر خوب شهری است که خوب طراحی شده و از نظر زیبایی شناسی مطبوع بوده و از نظر کالبدی قابل تصور باشد. به عبارت دیگر یک شهر خوب مکانی است برای فرهنگ و یک اثر هنری است. چنانچه شهر بخواهد عملکردهای حیاتی خود را برای ساکنین تداوم بخشد باید به خودی خود ویژگی خود کنترلی اور گانیک و خود بازدارندگی هر موجود زنده دیگری را داشته باشد (امفورد، ۱۹۸۴).

نیومن و کنورثی<sup>۲۱</sup> با طرح حمل و نقل شهری پایدار به عنوان یکی از ارکان پایداری شهری، یکی از الزامات اساسی پایداری حمل و نقل شهری را آرام‌سازی ترافیک درون شهری بیان می‌کند. وی معتقد است که آرام‌سازی ترافیک می‌تواند به عنوان یک فلسفه در برنامه ریزی حمل و نقل و نه فقط به عنوان تغییرات کالبدی مسیر مورد بررسی قرار گیرد. هدف آرام‌سازی ترافیک شامل کاهش وابستگی کلی به اتومبیل و ارتقاء خوداتکایی جامعه با حمایت سامانه‌های حمل و نقل عمومی و باگرایش بیشتر به پیاده روی و دوچرخه سواری است (نیومن و کنورثی، ۱۹۹۹).

وی راهبرهایی برای تحقق این امر ارائه می‌دهد که به شرح ذیل است:

کاهش میانگین سرعت و سایل نقلیه موتوری، کاهش سفرهای طولانی درون شهری و تقویت و حمایت از شکل فشرده شهری؛ آرام‌سازی ترافیک در خیابانهای اصلی نیز در همین رویه قرار می‌گیرند.

سیاستهای خاص کاربری زمین که باعث ادغام و ترکیب بهتر حمل و نقل عمومی و توسعه زمین می‌شود؛ هدف این سیاستها کاهش تعداد، طول و نیاز به سفر با وسایل نقلیه موتوری است. ترویج گستردگی پیاده روی، دوچرخه سواری و حمل و نقل عمومی.

ضوابط محدود کننده در مقابل آمد و شد و سایل نقلیه شخصی، شامل محدودیت ایجاد پارکینگ، محدود کردن توسعه راه‌های

دیگر، طرح های شهری در ارتقاء و یا نزول هویت محله های مسکونی تأثیر به سزاگی دارند. این امر از طریق شاخصهایی نظیر ارتفاع، ارتباط حجم توده با پیرامون، تداوم کیفیت منظر، همخوانی رنگ، مصالح و سبک معماری صورت می گیرد. ضوابط موجود عاملًا به شکل فرم، حجم توده و سایر ابعاد کالبدی تأثیر می گذارد، بدون اینکه با شناخت کافی نسبت به آنها تهیه شده باشند. سیما و منظر شهری، کیفیتهای ادراکی و ذهنی، کیفیت اکولوژیک، کیفیتهای رفتاری، مباحث زمینه و متن، خط آسمان، پایداری انرژی و بسیاری موارد دیگر محصول کار طراحی شهری هستند. این آثار در ضوابط کنترل و راهنمای طراحی دیده می شوند و مهمترین ابزار پایداری کیفیت محله های مسکونی خواهد بود. شکوهی درخصوص محیط مسکونی پایدار معتقد است، شاخصها و معیارهایی که یک محیط مسکونی را "خوب" جلوه می دهد ضروری است بصورتی قرار گیرند که در طول زمان پایدار بوده و خود را باز تولید کنند. باید شاخصه هایی برای محیط های مسکونی مناسب استخراج کرد. این شاخصها باید طبقه بندی شده و به پایداری آنها توجه ویژه شود (شکوهی، ۱۳۸۶).

پرداختن به موضوع فضاهای وعرصه های خصوصی، نیمه خصوصی، نیمه عمومی و عمومی می تواند جایگاه قابل ملاحظه ای در محیط مسکونی داشته باشد چراکه از جمله مهم ترین عوامل هویت بخش به محلات مسکونی در تاریخ شهری ایران، فضاهای عمومی محله شامل بازار، مسجد، آب انبار و مسجد-مدرسه بوده است. (حبیبی، ۱۳۸۰) فضای نیمه عمومی و نیمه خصوصی به آن دسته از فضاهای موجود در شهر مربوط می شوند که به علت محدودیت در هدف و کاربری آن، توسط گروهی خاص از افراد مورد استفاده قرار می گیرند، نظیر مجتمع های مسکونی و محوطه های آنان. فضاهای عمومی، فضاهایی هستند که مردم بدون نیاز به کنترل، حق ورود و حضور در آن را دارند. فضاهایی که در آن جا مردم با غریبه ها شریک می شوند. مردمی که دوستان، اقوام و همکاران آنها نیستند، فضاهایی برای همزیستی و برخوردهای غیرشخصی. شخصیت فضاهای عمومی، زندگی عمومی مردم، فرهنگ شهر و زندگی روزمره آنها را نشان داده و تنظیم می کند. آن بخش از فضاهای خصوصی قابل رویت نیز خود فضاهای عمومی به حساب می آیند. فضاهای عمومی، نیمه عمومی، نیمه خصوصی زمینه مشارکت را فراهم می کنند. (غفاری، ۱۳۸۶) مامفورد اعتقاد دارد که همبستگی اجتماعی، ارتباط متقابل و چهره به چهره، تحرک فکر و اندیشه و اهمیت زیبایی شناختی فضای شهری. در این فضاهای تحقق می یابند. در این راستا، فضای باز عمومی، فضایی

ارتباطی، شکل شبکه معابر، تحقق اندیشه های طراحی شهری، روشهای مختلف ساخت و ساز، و اعمال مقررات شهرسازی اشاره کرد. در این راستا، برنامه ریزی شهری در مقیاس محله نیز فرایندها، موضوعات و نظریه های مختلف رامطرح می کند که از آن جمله می توان به نظریه برنامه ریزی محله مبنا اشاره کرد (ر.ک. حاجی پور، ۱۳۸۵).

بطور کلی سه موضوع و بعد اصلی مردم، جامعه و فعالیت را می توان در مقیاس محله به وضوح حس کرد. در موضوع مردم، شاخصهایی نظیر سطح، ساختار و روند جمعیت، و گروه های اجتماعی، اقتصادی و نژادی مطرح می شوند. در بعد اجتماعی (جامعه)، موضوعات و شاخصهایی نظیر درک ساکنین از جامعه محلی، مسائل تامین خدمات و مکان آنها، فعالیتهای ساکنین در قالب گروه ها و مشارکت مردم در فرایند سیاستهای محلی مطرح می شود. در بعد فعالیتها، موضوعاتی نظیر خدمات محلی (نقش گروه ها و نهادهای مختلف)، فعالیتهای اقتصادی (نظیر کارکنان و کارفرمایان، شغل) و حرکت و نیازهای آن (جريان سواره و پیاده، حمل و نقل عمومی، سرعت، تصادفات) را می توان مورد بررسی قرار داد (بارتون، ۲۰۰۳، ۲۲).

برنامه ریزی شهری پایدار بر این اصل استوار است که فضای یک شهر درون محله شکل می گیرد و بر پایه آن تداوم می یابد. ملاحظات و مفاهیم تفصیلی توسعه پایدار و کاربرد آن در طراحی و ارائه خط مشی برای نواحی مسکونی نسبت به موارد مشابه در برنامه ریزی حمل و نقل و سازماندهی صنایع، توجهات کمتری را به خود معطوف کرده است (عزیزی، ۱۳۸۵).

براین اساس، لازم است تا با افزایش مطالعات موردي و عميق تر، به تدوين اصول و معیارهای لازم در مقیاس محله دست یافت. در ادامه، تلاش می شود تا با بررسی های بعمل آمده، چارچوبی را برای مطالعات موردي تدوين کرد.

ذکاوت (۱۳۸۱) معتقد است که در نگاه اول می توان هر شهر را از ویژگی های محله های مسکونی آن شناخت وی تغییر جهت از جنبه کمی به کمی در مباحث توسعه شهری و بازگشت به سکونت در داخل شهر را مطرح می کند. مبانی پایداری در توسعه شهری در قالب کیفیتهای زیست محیطی، محیط های ادراکی، الگوهای رفتاری، ساختار کالبدی، حفاظت آثار تاریخی، معماری های ارزشمند، نشانه های شهری، هویت محله های مسکونی، انرژی و بهداشت مطرح می شوند. در مقیاس محله، هویت در سیما از اهمیت خاصی برخوردار است و مجموعه خصلتهای بصری، کالبدی و معماری غالب در سیما محله تداوم دارند. از سوی

توسلی نیز در پژوهشها<sup>۱</sup> مستمر بر روی محلات قدیم شهرهای ایران، بخصوص شهرهای کویری ایران، علاوه بر ارائه ویژگی‌های پایداری زندگی شهری در این محلات، به ترسیم نقشه قدیم این محلات از طریق وجود قرائن كالبدی و تاریخی پرداخته و نه تنها به تفصیل ویژگی‌های پایداری این محلات را ارائه می‌دهد، بلکه نقش و فعالیت هریک از این عناصر را در زمان خود ذکر می‌کند و استفاده از همان الگورا علاج ناپایداری محلات امروزی می‌داند (توسلی، ۱۳۸۳). عزیزی نیز در مقاله‌ای با عنوان محیط مسکونی پایدار، ویژگی‌های یک محیط مسکونی پایدار را هویت، تنوع، دسترسی به خدمات و ظرفیت قابل تحمل محله می‌داند. (عزیزی، ۱۳۸۵)

چپ من<sup>۲</sup> در بیان نقش و عملکرد دسترسی در محلات شهری نیز معتقد است (چپ من، ۱۳۸۴) که حرکت در محله می‌تواند در قالب اهداف متنوع خود ابعاد مختلفی را دربرگیرد. عمدۀ ترین تفاوت حرکت و دسترسی در مقیاس محله در مقایسه با واحدهای بزرگتر از آن (نظیر شهر، منطقه و کشور) ارتباط محسوس و مستقیم آن با زندگی و خانوارها است. دسترسی در محله تنها برای رفت و آمد نیست، بلکه می‌توان از آن فضایی با عملکردهای متنوع را نیز انتظار داشت. دسترسی‌ها می‌توانند فضایی برای لذت بردن از فرایند حرکت باشند. برای مثال، میدان تجلی کیفیت شهرنشینی بوده و با شکل، مقیاس و کیفیت محیط‌های پیرامونی خود، در برگیرنده مفاهیمی از مکان و حس فضا است. کالتسورپ<sup>۳</sup> در ۱۹۹۳ با طرح حمل و نقل محلی پایدار به عنوان یکی از ارکان پایداری محله‌های مسکونی، الزامات حمل و نقل در محله مسکونی پایدار را چنین بیان می‌کند:

#### محدوده مسکونی:

محدوده مسکونی شامل، خانه‌های مسکونی با دسترسی پیاده آسان به مراکز تجاری و مکان توقف وسایل حمل و نقل عمومی می‌باشد. تراکم مسکونی در این محدوده‌ها باید از طریق ترکیب انواع خانه‌ها، شامل خانه‌های تک خانواری در قطعات کوچک، مجتمع‌های آپارتمانی و خانه‌های با مالکیت مشاع حاصل شود.

#### ارتباط با حمل و نقل عمومی و گردش:

سایت محله باید در کنایک مسیر حمل و نقل عمومی یا مسیر فرعی اتوبوس با حداقل ۱۰ دقیقه فاصله پیاده از مکان توقف آن قرار گیرد. جاییکه ایجاد حمل و نقل عمومی در کوتاه‌مدت

است که به راحتی خود را با گوناگونی رفتارها تطبیق می‌دهد و زمینه‌ای خنثی ولی القا کننده برای کنشهای خود انگیخته فراهم می‌کند. موقعيت فضاهای باز عمومی تا حد زیادی در گرو رابطه فضاهای پر و خالی است. فضای شهری، فضایی است سازمان یافته، آراسته و واجد نظم که صورت بسته برای فعالیتها و رفتارهای انسانی در شهر است (توسلی، ۱۳۸۲).

واحدهای محله‌ای به دلیل اندازه خود می‌توانند موجبات مشارکت مردم در شکل دادن به محیط خود را فراهم آورند. مرکز محله، حس مکان و مرکزیت را تقویت می‌کند. انواع گونه‌های مسکونی و کاربری‌های مختلط در محله ایجاد می‌شود تا ترکیبی از سطوح اجتماعی و اقتصادی مختلف در محله ایجاد گردد. محله باید مرکزی متشكل از کاربری‌های مختلط نظری ایستگاه اتوبوس، واحدهای مسکونی برروی مغازه‌ها، بازارچه، پارک، سالن اجتماعات، تعدادی مغازه‌ها برای نیازهای روزانه، یک فروشگاه کوچک، دفتر پست، قهوه خانه، روزنامه فروشی، بانک، کتابخانه، مرکز جراحی کوچک (پزشکی و دندانپزشکی)، پارک بازی و ورزش برای کودکان باشد. هسته مرکزی محله در مقیاس آن قابل تعریف است، به نوعی که ترافیک در داخل محله باید آرام بوده و ترافیک عبوری بطور کامل از محله خارج شود. گرایش به تأسیس مغازه‌های خرد هرده در مقیاسهای محلی درون کوچه‌ها و واحدهای همسایگی نشان از سودآور بودن آن دارد و دلایل توجیه اقتصادی آن می‌تواند بررسی شود. افزایش ترافیک در معابر شهری مقرون به صرفه بودن استفاده از اتومبیل را برای خرید در مقیاس کوچک توجیه ناپذیر ساخته و یکی از عوامل گرایش به تأسیس دوباره واحدهای خدماتی خرد مقیاس محله‌ای است (عزیزی، ۱۳۸۵).

حبیبی (۱۳۸۰) در مقاله‌ای با عنوان حیات بخشی به محلات مسکونی، با بررسی محلات قدیم در شهرهای ایران که محل بقای زندگی شهری در قرون گذشته بوده و یا به عبارت دیگر پایدار بوده‌اند، ویژگی‌های این محله‌ها را که موجب پایداری آنها گشته‌اند، وجود هویت مستحکم محله‌ای اعم از هویت کالبدی و فرهنگی و فعالیتی، وجود نشانه‌های شهری متمایز کننده آن با سایر محلات شهر، وجود فضاهای تعامل اجتماعی و مشارکت فعالانه و نظارت مستمر ساکنان می‌داند و برای حل مشکل ناپایداری محلات مسکونی امروزی، پرداختن به این ویژگی‌ها را توصیه می‌کند. وی در همین مقاله به عوامل ایجاد و تقویت این ویژگی‌ها نیز پرداخته و راهکارهایی عملی را نیز در این خصوص ارائه داده است.

مسکونی، ساختمانهای اداری، مکانهای کار و دیگر فضاهاست. در اینجا امکان رویت ساختمانها، آمد و شد مردم و توقف آنها در محدوده های بیرونی در کنار ساختمانها وجود دارد؛ چرا که فضاهای بیرونی ساده هستند و افراد را به درون خود دعوت می کنند. این شهر، شهری است سرزنده و پویا. شهری که در آن فضاهای درون ساختمانها با فضاهای بیرونی قابل استفاده تجهیز شده اند، و جایست که فضای عمومی اجازه فعالیت دارند (گهل، ۱۹۸۰).

بانگاهی به آنچه تاکنون درخصوص پایداری بیان شده، می توان چنین گفت که یکی از مشکلات پرداختن به این موضوع، گستردگی شمول آنست، به طوریکه وفاق و اتفاق نظرجهانی بر تعاریف، اهداف، راهبردها و روش‌های اجرای آنها حاصل نشده است. ولی از تعاریف طرح شده می توان نتیجه گرفت که تمام تعاریفی پایداری در مفهوم "بقا" مشترک هستند. به عبارت دیگر همه تعاریف موجود به صورتی مصروف یا اقتضانی مفهوم بقara در پایداری مسلم می دانند. بنابراین، می توان چنین گفت که دست کم هرآنچه که بقای آن در طول زمان ادامه یافته است، بهره‌های از پایداری داشته و می توان به آن وصف "پایدار" را اطلاق نمود. از همین جانیز روشن می شود که اطلاق وصف پایداری به مصنوعات و به عبارت درست تر تمام آنچه که در محدوده‌ی ماده قرار می گیرند، اطلاقی است "نسبی" چرا که این مسلم است که بساط عالم ماده پایدار و باقی نیست و سرانجام هرچیات مادی مرگ است و این سنت خالق هستی است که بر عالم ماده تعلق گرفته است همان طور که به شهادت تاریخ درمورد حیات مادی انسانها و جوامع شاهد آن هستیم.

### مؤلفه‌های مقوم پایداری

مطلوب دیگری که می توان با مروری بر ادبیات پایداری درخصوص توسعه‌های مصنوع به عنوان اصلی مورد توافق دیدگاه‌های مختلف بیان نمود، مؤلفه‌های سه گانه توسعه اقتصادی، توسعه اجتماعی - فرهنگی و حفظ تقویت طبیعت و محیط زیست طبیعی در توسعه پایدار است. چنانچه بقا و پایداری هر عملکرد و توسعه‌ای بدانها وابسته است. این بدان معناست که اگر توسعه‌ای ناظر به هریک از این سه مؤلفه نباشد، نمی تواند وصف پایداری را پذیرا شود. این مطلب از تحلیل شرایط زیست انسان به روشنی بدست می آید چراکه عموم صاحب نظران و اندیشمندان براین موضوع متفقند که حیات و سعادت انسان و جامعه انسانی، درگرو اقتصادی آباد،

ممکن نباشد، کاربری زمین و الگوهای خیابانهای درون یک محدوده مسکونی پایدار، باید کارآیی لازم برای هماهنگی و تبادل موقعیت با سایر مناطق همچو را دانسته باشد.

### خیابانها و سامانه گردش:

سامانه خیابان محلی باید قابل تشخیص، دارای شکل مناسب، و دارای ارتباط با سایر معابر، نزدیک به محل توقف وسیله نقلیه عمومی، محدوده مراکز تجاری، مدارس و پارکها باشد. مسیرهای موازی و چندگانه باید ارتباط میان محدوده مرکز تجاری، بخش مسکونی، و کاربری های مرتبط با اشتغال فراهم آورد، بگونه ای که سفرهای درون محله ای مجبور به استفاده از خیابانهای شریانی نشوند. خیابانها باید با افراد پیاده دوست باشند. مسیرهای پیاده، خیابانهای درختکاری شده، ورودی ساختمانها و پارکینگها باید سرپناه لازم برای ساکنان را فراهم نموده و باعث افزایش محیط قابل پیاده روی شوند.

### شکل منطقه ای:

شکل منطقه ای، باید محصولی از محدودیتهای دسترسی به حمل و نقل عمومی و محدودیتهای زیست محیطی باشد. منابع طبیعی اصلی، مانند رودخانه ها، سواحل، زمینهای کشاورزی و... باید تحت حفاظت قرار گیرند.

یان گهل<sup>۲۵</sup>، با بررسی فعالیتها و تعاملات شهری میزان و ویژگی فعالیتهای شهری را به شدت متاثر از برنامه ریزی کالبدی می داند. همان گونه که این امر از طریق مصالح و رنگها برای خلق مجموعه ای منسجم در یک شهر ممکن است به همان میزان از طریق برنامه ریزی تاثیرگذار بر الگوی فعالیت، برای خلق حالات بهتر یا بدتر و برای ایجاد اتفاقات در فضای بیرونی - عمومی - خلق شهرهای سرزنده و یا فاقد روحیه زندگی نیز ممکن است (گهل، ۱۹۸۰).

وی با بیان سرزنگی در فعالیتهای شهری به عنوان یکی از معیارهای پایداری در محله، زندگی و فعالیت شهری را در یک طیف و مابین دو حد تعریف می کند، یک حد آن -حداقل زندگی شهری - شهری است با ساختمانهای چند طبقه، تسهیلات پارکینگ زیرزمینی، حمل و نقل گستردۀ توسط اتوبوس و فاصله زیاد میان ساختمانها و عملکردها. حد دیگر آن شهری با ساختمانهایی با فاصله نسبتاً اندک، طراحی شده برای آمد و شد پیاده و شامل محدوده های مناسب برای توقف در فضای بیرونی در کنار خیابانها و در ارتباط مستقیم با خانه های



اجتماع و فرهنگی بالنده و همچنین محیط طبیعی سالم است چراکه انسان برای بقای حیات اجتماعی خود به این هرسه نیاز دارد. این موضوع در مثلثی که به مثلث، مولفه‌های پایداری مشهور شده است بوضوح قابل درک است.

### معیارها و شاخصهای پایداری محلی

براساس آنچه که در این پژوهش گفته شد، جدول زیر معیارهای پایداری در مقیاس محله مسکونی و برخی شاخصهای سنجش معیارهای مذکور و همچنین نحوه کسب اطلاعات آنها را متناسب با شرایط کشور پیشنهاد می‌دهد. علاوه بر این چنانچه مشهود است جدول زیر معیارها و شاخصهای پیشنهادی را در ربط با مولفه‌های اساسی پایداری، نشان می‌دهد.

مولفه‌ها	مفهوم	معیارها	شاخصها	نحوه کسب اطلاعات مورد نیاز برای تولید شاخصها
آنچه‌ای فرهنگی و محله مسکونی زندگانی	هویت محله	سوزندگی	تعلق خاطر ساکنین به محله	اظهار نظر ساکنین
				پرسشنامه
	امنیت در محله	دسترسی به خدمات محله‌ای	دسترسی به حمل و نقل عمومی	رویدادهای خاص
				وجود فضاهای عمومی برای تعامل اجتماعی ساکنین
(رفاه و سودآوری اقتصادی)	رفاه	سودآوری اقتصادی فعالیتهای تجاری	ارزش زمین	اظهار نظر ساکنین
				پرسشنامه
	تسهیت مهندسی	تراکم مناسب جمعیتی-ساختمانی-فعالیتی	وجود فضای سبز محله‌ای	نسبت سطح تجاری-خدماتی به مسکونی
				اطلاعات مکانی و نقشه
تسهیت مهندسی	تسهیت مهندسی	دسترسی به حمل و نقل عمومی	تسهیت سطح تجاري به مسکونی	اظهار نظر ساکنین
				پرسشنامه
	تسهیت مهندسی	تسهیت مهندسی	تسهیت سطح تجاري به مسکونی	تعدد پایانه‌های حمل و نقل عمومی نزدیک به محله
				اطلاعات مکانی و نقشه
تسهیت مهندسی	تسهیت مهندسی	تسهیت مهندسی	تسهیت سطح تجاري به مسکونی	نسبت سطح تجاري به مسکونی
				اطلاعات مکانی و نقشه
	تسهیت مهندسی	تسهیت مهندسی	تسهیت سطح فضای سبز محلی به سطح مسکونی	قیمت زمین تجاري و مسکونی
				اطلاعات مکانی و نقشه

## پی نوشت:

توسلی، محمود(۱۳۸۳)، ”ساخت شهر و معماری در اقلیم گرم و خشک ایران“، نشر پیام، تهران.

توسلی، محمود(۱۳۸۲)، ”اصول و روش‌های طراحی شهری و فضاهای مسکونی در ایران“، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری.

چ من، دیوید(۱۳۸۴) ”آفرینش محلات و مکانها در محیط انسان ساخت“، ترجمه شهرزاد فربادی و منوچهر طبیان، انتشارات دانشگاه تهران.

حاجی پور، خلیل(۱۳۸۵) ”برنامه ریزی محله-مبنا، رهیافتی کارآمد در ایجاد مدیریت شهری پایدار“، نشریه هنرهای زیبا، دانشگاه تهران، شماره ۲۶، صفحات ۴۶-۳۷.

حبیبی، سیدمحسن و مسائلی، صدیقه(۱۳۷۸) ”سرانه کاربری های شهری“، سازمان ملی مقالات تهران پایتخت دویست ساله، سازمان مشاور فنی و مهندسی شهر تهران و انجمن ایران شناسی فرانسه در ایران.

حبیبی، سیدمحسن و مسائلی، صدیقه(۱۳۷۸) ”سرانه کاربری های شهری“، سازمان ملی زمین و مسکن، تهران.

حبیبی، سیدمحسن(۱۳۸۰) ”چگونگی الگوپذیری و تجدید سازمان استخوانبندی محله“، نشریه هنرهای زیبا، دانشگاه تهران، شماره ۱۳، صفحات ۳۲-۳۹.

حبیبی، سیدمحسن(۱۳۸۲) ”از شار تا شهر-تحلیلی تاریخی از مفهوم شهر و سیمای کالبدی آن، تفکر و تأثیر“، انتشارات دانشگاه تهران.

حبیبی، سیدمحسن(۱۳۸۴) ”هویت شهر-شاکله شهر“، مصاحبه با مرکز اطلاع‌رسانی شهرسازی و معماری ایران، [www.Aftab.com](http://www.Aftab.com).

سازمان ملل متحد(۱۹۷۲)، ”گزارش کنفرانس سکونتگاه‌های انسانی“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری

سازمان ملل متحد(۱۹۹۲)، ”بیانیه روی“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری

سازمان ملل متحد(۱۹۹۶)، ”بیانیه استانبول“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط سدریک پاگ، ترجمه ناصر محرم نژاد-۱۳۸۳، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری

سازمان ملل متحد(۱۹۹۶)، ”حمل و نقل پایدار“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران

شکوهی، صالح(۱۳۸۶)، ”زمین و مسکن پایدار“، پژوهش ارائه شده در درس مبانی برنامه ریزی مسکن، دانشکده هنرهای زیبا،

طبیبیان، منوچهر(۱۳۸۶)، ”اصول و ضوابط پایداری شهری در استرالیا“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران

- 1-main streaming
- 2-Mazmanian and Kraft, 1999
- 3-Chapman
- 4-Barton, 2003
- 5-Carrying Capacity
- 6-ICLEI
- 7-Bruntland Commision
- 8-Virginia W.Maclaren
- 9-Beatley
- 10-Herman E.Daly
- 11-سه اصل یاد شده تحت عنوان سه "E" در توسعه پایدار (Equity ، Economy Environment) Wheeler & Beatly-12 Virginia W.Maclaren-13
- 14-برخی از طرفداران تئوری‌های لینج براین باورند که وی در گامی فراتر از سایر نظریه‌های پژوهشگران به پایداری توجه کرده است. بحربنی که از مهم‌ترین مدافعان لینج در نگاه به شهر و طراحی شهری در ایران به شمار می‌رود، معتقد است که لینج در کتاب تئوری شکل شهر که همو این اثر را به فارسی ترجمه کرده است، درواقع معیارهای شهرپایدار را بر شمرده است.(بحربنی، ۶۸۳۱)
- 15-Virginia W.Maclaren
- 16-Wheeler & Beatly
- 17-Pag
- 18-Lynch
- 19-Lynch
- 20-Mumford
- 21-Newman & Kenorthy
- 22-Barton
- 23-Chapman
- 24-Calthrope
- 25-Jan Gehl

## فهرست منابع فارسی

- ای.دالی. هرمان، (۱۹۷۳)، ”به سوی اقتصاد پایدار“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری
- بحربنی، سید حسین(۱۳۸۶)، ”بعاد پایداری“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران
- بحربنی، سید حسین(۱۳۸۵)، ”تدوین سند ملی توسعه پایدار“ طرح پژوهشی ارائه شده در مرکز پژوهش‌های شهری و روستایی
- بیتلی، تیموتی(۱۹۹۴)، ”توسعه و گونه‌های در معرض خطر: بروز تناقضات“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری
- پاگ، سدریک(۱۳۸۳)، ”شهرهای پایدار در کشورهای درحال توسعه“، ترجمه ناصر
- درسمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران
- محرم نژاد، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری

مغیدی، مجید(۱۳۸۶)، ”پایداری و انرژی“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران

مک لارن، ویرجینیا(۱۹۹۶)، ”شناختهای سجش پایداری“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری نقی زاده، محمد(۱۳۸۶)، ”فرهنگ پایداری-پایداری فرهنگ“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران

نیومن، پتر و کنورثی، جفری(۱۹۹۹)، ”پایداری و شهرها: غلبه بر وابستگی به اتومبیل“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری ویلر، استفان و بیتلی، تیموتی(۱۳۸۶)، ”نوشتارهایی در موضوع توسعه شهری پایدار“، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی

## فهرست منابع لاتین

- Mazmanian, Daniel A. and Kraft, Michael E (eds.) (1999) “Toward Sustainable Communities”, the MIT Press, Cambridge.
- Wheeler, Stephen M. (2004) “Planning for Sustainability”, Routledge, London and New York.
- Barton, Hugh, et al (2003) “Shaping Neighbourhoods: A guide for health, sustainability and vitality”, Spon Press, London and New York.

عبدالهی ثابت(۱۳۸۶)، ”پایداری انسان-انسان پایدار“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران

عزیزی، محمدمهدی(۱۳۸۰) ”توسعه شهری پایدار: برداشت و تحلیل از دیدگاه های جهانی“، نشریه علمی پژوهشی صفة، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی، شماره ۳۳، صفحات ۲۷-۱۵

عزیزی، محمدمهدی(۱۳۸۲) ”تراکم در شهرسازی: اصول و معیارهای تعیین تراکم شهری“، انتشارات دانشگاه تهران.

عزیزی، محمدمهدی(۱۳۸۵) ” محله مسکونی پایدار-بررسی تطبیقی محلات قدیم و جدید شهر تهران“، طرح پژوهشی ارائه شده در قطب علمی توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران.

عزیزی، محمدمهدی(۱۳۸۶) ” محله مسکونی پایدار-مطالعه موردی نارمک“، مجله هنرهای زیبا، شماره ۳۵-۴۶، ۲۷

غفاری، ---، ”معماری پایدار“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران

کالتروب، پیتر(۱۹۹۳)، ”کلان شهر آمریکایی آینده: محیط زیست، جامعه و رؤیای آمریکایی“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری

کرورو، رابرт(۱۹۹۸)، ”حمل و نقل کلان شهری: پرسشی جهانی“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری

کمیته جهانی محیط زیست و توسعه-برتلند(۱۹۸۷)، ”بسوی پایداری“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری.

گلکار، کورش(۱۳۷۸)، ”کندوکاوی در تعریف طراحی شهری“، مرکز مطالعات و تحقیقات شهرسازی و معماری ایران.

گهل، یان (۱۹۸۰)، ”زندگی در میان ساختمانها“، در نوشتارهایی درباره توسعه پایدار شهری گردآوری شده توسط اس.ام.ویلر و تی.بیتلی، ترجمه کیانوش ذاکر حقیقی-۱۳۸۴، وزارت مسکن و شهرسازی-مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی شهرسازی و معماری.

لینچ، کوین(۱۳۷۶) ”تئوری شکل خوب شهر“، ترجمه سیدحسین بحرینی، انتشارات دانشگاه تهران.

لینچ، کوین(۱۳۸۳)، ”سیمای شهر“، ترجمه منوچهر مزنی، انتشارات دانشگاه تهران.

مجتبه‌زاده، غلامحسین(۱۳۷۸)، ”مدیریت شهری پایدار-راهبردهایی جهت پایداری مدیریت شهری تبریز“، مجموعه مقالات سمینار مدیریت شهری پایدار، تبریز

مخدوم، سعید(۱۳۸۶)، ”امايش سرزمين راهبردي به سوی پایداری“، مقاله ارائه شده در سمینار توسعه شهری پایدار، دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران